



ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL
CÂMARA MUNICIPAL DO RIO GRANDE
REQUERIMENTO

11/04/99

Camara Municipal do Rio Grande
PROCESSO Nº. 71813
10 / 05 / 1999

**COPIADO
DO
ORIGINAL**

Exmo. Sr. Presidente

			ATA Nº.
EXPEDIENTE	/	/199	-----
ACEITO EM	/	/199	-----
APROVADO EM	/	/199	-----
REJEITADO EM	/	/199	-----
ARQUIVO			-----

OS VEREADORES abaixo assinados requerem a V. Exma., após ouvida a Casa seja encaminhado as comissões temáticas o seguinte:

PROJETO DE LEI

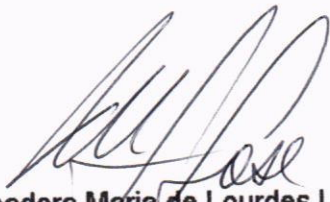
"CONCEDE O TÍTULO DE CIDADÃ
RIOGRANDINA A PROFESSORA
JUDITH CORTESÃO."

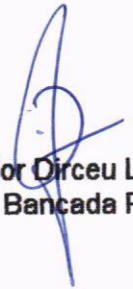
Art. 1º- É concedido o Título de Cidadã Riograndina a Professora Judith Cortesão.

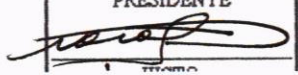
Art. 2º - Esta Lei entra vigor na data de sua publicação

Art. 3º - Revogam-se as disposições em contrário.

Sala das Sessões, 10 de maio de 1999.


Vereadora Maria de Lourdes Lose
Líder Bancada PT


Vereador Dirceu Lopes -PT
Bancada PT


PRESIDENTE

f13p07

Rio Grande, 1998.

Judith Cortesão

Curriculum vitae

Judith Cortesão

Judith Cortesão

☐PRIVATE ☐☐

Rua Rio Branco, 1159

(0532) 31 32 49,

RIO GRANDE - RS.

RG: 160-401/RJ

Urconde

H403

I - CURSOS UNIVERSITÁRIOS

BÁSICOS (1) :

- Letras (Sorbonne, Paris/Doctorat, Thèse : "Littérature des Grandes Découvertes: Renaissance Portugaise");
- Medicina (Universidade de Barcelona e Universidade Nacional do Uruguai, Tèse: "Funciones Fotoreceptoras del Diencefalo")
 Pós-Graduações: Genética Humana (Universidade Nacional do Uruguai); Imunologia (Faculdade de Medicina, Rio de Janeiro);
 Especialização: Neuro-endocrinologia (Laboratório Clemente Estable, Hospital de Clínicas, Montevideú).
- Biologia (Universidade Nacional do Uruguai);
 Especialização : Leis biofísicas da reprodução humana, Ibid.)

BÁSICOS (2) :

- Antropologia:
 Antropologia Geral e Experimental (Universidade Nacional do Uruguai);
 Antropologia geral do Brasil (Anthropos, Brasília);
 Antropologia amazonica (Summer Institute of Linguistics);
 Antropologia do Pacífico (Universidade Nacional do Uruguai)

BÁSICOS (3):

- Meteorologia (Ministerio de la Defensa, Serviço Nacional de Meteorologia, Montevideú);
- Climatologia (Facultad de Humanidades y Ciencias, Universidade Nacional do Uruguai, Montevideú);

BÁSICOS (4):



- Biblioteconomia (Biblioteca Nacional, Rio de Janeiro);

Pós-Graduação: Documentação Científica e Tecnológica, (IBBD/IBICT,
Rio de Janeiro).

- Documentação, Informática e Pesquisa Científica:

- Introdução à Informática (Rio de Janeiro/IBM);
- Teoria e Prática de Bancos de Dados (Universidade de Lisboa);
- Documentação Bibliográfica e Pesquisa Científica (Universidade de Brasília);
- Documentação Cinematográfica (Escola Nacional de Belas Artes, Rio de Janeiro).

II - DOCÊNCIA

(apenas citados os cursos proferidos a nível universitário e quanto a Ciências da Educação):

- Curso de Mestrado em Educação Ambiental : Educação Ambiental Marinha
(Universidade do Rio Grande) (CARGO ATUAL)

- Cursos de Pós-Graduação em Ciências da Educação (a convite da UNESCO) sobre o método "Terra/Homem :
 - Sorbonne (Université de Paris I);
 - Université de Nanterre;
 - Université de Caen;

- Cursos de Extensão (a nível universitário)

- Universidade de Lisboa;
- Universidade de Aveiro; Graduação: (Método Terra/Homem, Ministério da Educação, Lisboa)
- Universidade de Trás-os Montes;
- Universidade de Évora;
- Universidade do Porto.

- Cursos de Extensão (a nível de divulgação)

- Alfabetização e Pós-alfabetização para Adultos;
- Ecologia para a 3a. Idade e para Deficientes Físicos;
- Cultura e Tecnologia Caiçaras para Não-Caiçaras;
- Cursos de Educação Experimental:



- Ecologia para a Primeira Infância (São Paulo, São Luis do Maranhão, Rio de Janeiro, Rio Grande);

- O Pássaro é um Vão (Ibidem);

- Jardins de Aromas e Sons (São Paulo, Rio de Janeiro).

III - PESQUISAS:

a) médicas

Neuro-endocrinologia Comparada:

- Hospital de Clínicas, Laboratório de Neurofisiologia "Clemente Estable", Universidade Nacional do Uruguai, Montevideu;

- Instituto de Investigaciones Pesqueras, Laboratório de Biologia Marina, Facultad de Veterinária, Ibid;

Ritmos noturnos circadianos em Doença de Chagas
Instituto de Parasitologia Clínica, Universidade Nacional do Uruguai, Montevideu);

Mecanismos biofísicos de controle individual e coletivo na espécie humana (Tese de Licenciatura em Biologia, Facultad de Ciencias y Letras, Universidade Nacional do Uruguai, Montevideu);

Códigos solares e reprodução humana (Universidade Nacional do Uruguai, apresentado à Sociedade de Genética do Uruguai);

Mecanismos imunológicos na formação óssea
(Hospital das Doenças do Aparelho Locomotor, Brasília).

b) sociais:

Declínio, sobrevivência e ressurgimento das nações indígenas da América do Sul (Isla Navarino, Chile; Pantanal, MS; Paranaguá, PR);

Cultura e tecnologia tradicional de pesca em comunidades tradicionais litorâneas (Estuário de Iguapé-Cananeira-Paranaguá);

Tempo e eternidade em culturas xinguanas: conceitos relativistas pré-coloniais (a partir de estudos musicais de Rafael Bastos);

13.06

A mulher caiçara como agente de transformação, em função da proteção e uso sustentado de matrizes de pesca fluvial e marinha (Paraná do Boto, AM; Bate-Vento, MA; Marujá, SP; Limão-Verde, MS; Restinga Norte, Rio Grande, RS);

c) ambientais:

Áreas úmidas (Convenção RAMSAR); levantamento temático e bibliográfico de 1.200 áreas nacionais (Patrimônio natural, étnico e cultural); Universidade de São Paulo/IUCN);

Mobilização das comunidades tradicionais, através de programa de capacitação de agentes de educação e formação ambiental marinha (ASAS POLARES), para a localização e conservação de sítios de pouso e cria de aves migratórias (Brasil/:Canadá/Patagônia);

Cultura popular e plantas medicinais em comunidades isoladas (Serra da Bocaina : Universidade Federal da Bahia, Universidade Católica da Bahia, Escola de Medicina e Saúde Pública de Salvador/Jardin Botanique et Conservatoire de Genève);

Mobilização de faroleiros: livros de bordo e migrações animais (Ministério do Meio Ambiente/Universidade do Rio Grande/Divisão de Sinalização/5º Distrito Naval, Rio Grande, RS);

Bibliotecas circulares para faroleiros (Ministério da Marinha/IBBD/IBICT);

Josefa de Obidos e a permanência no Brasil da doçaria e artesanato portugueses da época (Ministério da Cultura/SPHAN/Brasília ; Fundação Calouste Gulbenkian, Lisboa, em elaboração).

d) literárias:

Literatura de viagens de descoberta na renascença portuguesa (Sorbonne, Paris);

Cem anos de poesia canadense: sua relevância para apreender a dinâmica da literatura contemporânea no Brasil;

11.07

Uma outra face da cultura americana: textos poéticos de H. Melville, Edna St. Vincent-Millay, W. Whitman, etc;

O conceito de escalada interior: Akhenaton, S. Francisco, Sócrates, etc);

Encontros com a natureza na literatura mundial;

Salmos e poesia paralelística portuguesa;

Simetria na natureza e na azulejaria mozárabe e portuguesa.

e) *Ambientais:*

Legislação ambiental costeira e marinha;

Qualidade ambiental das regiões costeiras e marinhas;

Sucessão vegetal e animal em praias arenosas;

Comunidades vegetais e animais em árvores urbanas;

Líquens e fungos como indicadores ambientais;

Mixomicetos/interfaces protoplasmáticas;

Simetria e limites em linguagens naturais e humanas;

Distritos industriais versus migrações animais;

Conselhos municipais de defesa ambiental;

Migrações de quirópteros e conservação espeleológica;

Cavernas marinhas e pesquisa biológica e médica;

Usos alternativos da Floresta Amazônica, etc.

IV - PUBLICAÇÕES E EDIÇÕES:

a) *Textos científicos*

11/3/08
[Signature]

- Funciones fotoreceptoras del diencéfalo en Elasmobranquios del Uruguay (Anales de la Universidad Nacional del Uruguay, 1972);
- Anatomia comparada del diencéfalo en espécies silvestres y domesticas (Anales del 1er. Congreso de Anatomia Comparada del Uruguay, 1971);

b) *Obras didáticas*

- "Viva o povo"; cartilha de alfabetização de adultos; Lisboa: MEC/Inst.de Tecnologia Educativa;
- "A Mão Direita", "Um dia, uma vida", "O estandarte da esperança", "A Vigilância da Terra" (Manuais de pós-alfabetização), (em elaboração).
- "La méthode Terre/Homme" in "Tendances actuelles de l'éducation". Paris: Unesco.
- "Em louvor da Vida"; Ecologia para a 1a Infância (um guia para pais e educadores) (no prelo).
- "44 projetos de educação ambiental" (no prelo);

c) *Obras de teoria e prática sócio-ambiental*

- "O silêncio", O Observador, Lisboa, 1975;
- "Relatório da Qualidade Ambiental: Regiões Costeiras e Marinhas", Brasília: SEMA/PNUMA, 1984;
- "Patrimônio cultural e gerenciamento costeiro, id. 1985;
- "CONDEMAS (Conselhos Municipais de Defesa do Meio Ambiente), Manual para implantação, Brasília: MMA, 1991. (em Colaboração com Vitória Bulbol Coelho)
- "Juréia". Rio de Janeiro: Index, 1991;
- "Mata Atlântica" (em colab.) Ibid.: Idem, 1992;
- "Leis do Mar para a comunidade". Rio Grande: FURG/MMA/ACQUA (no prelo);
- "Pantanal; Pantanaís" (S. Paulo: Rios, no prelo);

11509

- "O Tratado de Malta " (Rev.bras.tecnol., 1984);
- "Pela Mão de Cecília" (Humanidades, 1986);
- "Os inundáveis" (J. da Tarde, 1988).

V - FILMES E AUDIOVISUAIS:

- "EMAS, P.N. do Cerrado" (Texto) - 1º Prêmio Nacional "Paulo Duarte", para Filme Científico;
- "TAIM" (Assessora, direção Lyonel Lucini);
- "O último estuário" (Texto);
- "Renovo" (Texto);
- "Montanha" (MEC) (Projeto);
- "O MUNDO NATURAL DO CERRADO, I" (Texto) Série de 8 audio-visuais : "O cerrado; Brasília; Céu e clima; Comunidades animais e vegetais; Vias naturais; Patrimônio Indígena" (A segunda parte se refere ao "Mundo Cultural do Cerrado", em elaboração)
- "Globo-Ecologia": apresentação e planejamento dos doze primeiros programas.

VI - TRADUÇÕES E CRÍTICA LITERÁRIA:

- Cem anos de Poesia Canadense (no prelo);
- O Unicórnio (A.M.Lindbergh) (no prelo);
- A Esperança (Malraux) (Livros de Portugal);
- O pai Goriot (Balzac) (Civilização Brasileira);
- Tratado de Farmacologia (Gilman) (em colaboração);
- O livro de San Michele (Axel Munthe) ed.condens.de Seleções do Reader's Digest;
- Dicionário de Psicanálise (Dr. J. Chazaud);

HA 10

VII - ALGUNS CARGOS E FUNÇÕES:

a) atuais

- Gerente de Programa MMA/FURG (Ed. de "Leis do Mar para para a Comunidade")
- Professora do Mestrado em Educação Ambiental
(Educação Ambiental Marinha, FURG)
- Coordenadora didática/Programa "ÁSAS POLARES" (FURG)
- Membro da "Comissão para o Atlântico Sul" (FURG)
- Conselheira de "SOS Mata Atlântica"
- Conselheira do Instituto "ACQUA"
- Consultora Honorária, Ministério do Meio Ambiente.

b) algumas funções anteriores

- The British Council of Brazil (Secretária-Geral, de início e, logo, Vice-Diretora);
- INPA, Secretária-Geral (sob a direção do Professor Olimpio da Fonseca);
- Planejadora do Centro de Informação e Formação de Médicos e Cirurgiões do Hospital de Doenças do Aparelho Locomotor de Brasília (H. Sarah Kubitschek)
- Responsável pelo Parecer sobre métodos modernos em Medicina de Recuperação, na Europa (10 países visitados) *Ibidem*;
- Ministério da Cultura (Representante no Pantanal);
- SPHAN/PRO-MEMÓRIA: Diretora do CENTRO DE ESTUDOS TERRA/HOMEM, SP;

- Ministério do Meio Ambiente (Assessora de Política Ambiental, da Divisão de Planejamento e Política Ambiental, do Conselho Nacional do Meio Ambiente, Fundo Nacional do Meio Ambiente e, frequentemente, do Ministro)
- Ministério de Educação e Cultura (Diretora do Arquivo do Ensino Superior);
- Coordenadora da Sub-Comissão do Meio Ambiente (Comissão do Ministro Afonso Arinos para a Constituinte/ Ministério da Justiça);

Representou o MMA nas seguintes comissões:

Comissão Interministerial para os Recursos do Mar (CIRM);
Programa Antártico Brasileiro (PRO-ANTAR), idem ;
Comissão Nacional para a Antártida, MRE (CONANTAR);
Serviço de Proteção ao Programa Nuclear Nacional, SAE (SEPRON);
Comissão de Apoio à pesquisa em Alcatrazes, MCT/CNPq.;
Com. Bras. do Progr. das N.U. "Man and Biosphere" MRE (COBRAMAB) .

Representou o Brasil nas seguintes Comissões:

Patrimônio da Humanidade (COBRAMAB/MRE), Banff, Canadá;
Comissão Internacional da Baleia (CIB), Kyoto, Japão;
Comissão Internacional dos Oceanos (CIMA-92) Rio de Janeiro;
Comissão Especial para a América Latina (CEPAL), Santiago ;
UN Environment Program (UNEP), Kenya (Delegada plenipotenc.):
(Convenção das Nações Unidas sobre Poluição Marinha de origem terrestre);
Convenção das Nações Unidas para a Conservação de Espécies Animais Silvestres Migratórias (Brasil, Observador), Genève.

13/12

Representou igualmente outros países;

- Peru (Royal Society of Medicine, Londres);
- Uruguai (UNESCO, Paris);
- Inglaterra (Congresso Internacional de Literatura, Belo Horizonte);
- Portugal (Congresso Internacional de Educação de Adultos, Siena);

Acompanhou Missões da UNESCO em :

- Portugal;
- Brasil;
- Pantanal (acompanhando o Secretário-Geral da UNESCO, Amadou M'Bow, e o Ministro da Cultura).

Bibliotecária-Chefe e/ou Planejadora:

- Serviço Central de Bibliotecas da Universidade . do Recife;
- Biblioteca Central e bibliotecas departamentais da Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro;
- Centro de Documentação da Universidade Federal de Santa Catarina e Bibl.Faculdade de Medicina;
- Centro de Cultura Uruguay/Brasil (MRE)Montevideu.

VIII - ALGUMAS DISTINÇÕES:

a) Nacionais

- 1º Prêmio Nacional de Museologia (Pelo Projeto do Museu TERRA/HOMEM);
- 1º Prêmio Nacional do Filme Científico: (Por "Emas, P.N. do Cerrado");
- "Heroína Nacional" (Pelo Senado, por 1ª e 2ª Viagens do "Barão de Teffé" à Antártida);
- Prêmio "Alvorada" (Governo do DF, "por contribuir à cultura de Brasília").

b) Internacionais

- Prêmio da NASA (por "vida dedicada ao intercâmbio científico internacional");
- 1º. Lugar em Concurso Internacional da UNESCO, para assumir a chefia do "Centro de Documentação", n.º1, da Ásia (Taiwan) não efetivado por câmbio político local.

IX - SOCIEDADES:

- SCOPE/UNESCO (Scientific Society for Environmental Problems)
- Sociedade de Genética do Uruguai;
- Sócia-fundadora da Sociedade de Etologia do Uruguai;
- Sócia-fundadora de 5 Associações para a Recuperação e Conservação do Ambiente (ARCA's de Brasília, Goiânia, Chapada dos Guimarães, Salvador e Rio Grande);
- Sócia-fundadora "SOS Mata Atlântica", São Paulo;
- Sócia-fundadora do Instituto "Acqua", Rio de Janeiro;
- Sócia fundadora da Sociedade de Arquivistas e Bibliotecários Portugueses, Lisboa;
- Sócia Fundadora da Associação de Antropologia Médica,



Brasília.

X - ALGUMAS VIAGENS:

- Ilhas Costeiras, Arquipélagos de Alcatrazas e de Fernando de Noronha;
- Brasil (toda a costa, todos os Estados);
- Europa (12 países);
- Sulamérica (Argentina, Uruguai, Chile, Peru, Venezuela);
- América Central (Costa Rica)
- Ásia (Japão, China, Hong-Kong, Tailândia, Nepal);
- África (Kenya; Cabo-Verde; Senegal);
- América do Norte (Canadá, E.U.A.);
- América Central (Costa Rica).
- Antártida (Ilhas Shetland do Sul, Península Antártica e Mar de Weddell).

X - ALGUMAS LÍNGUAS ESTUDADAS:

- Inglês (Cambridge University);
- Francês (Doctorat, Lettres, Sorbonne);
- Alemão (Université de Toulouse);
- Espanhol (Ibid.);
- Chinês (Universidade Nacional do Uruguai);
- Árabe (Universidade de Lisboa);
- Latim (Ibid.);
- Grego (Ibid.);
- Esperanto;
- Italiano;
- Russo;
- Linguística Indígena do Brasil (Summer Institute of Linguistics), etc.



Estado do Rio Grande do Sul
CÂMARA MUNICIPAL DO RIO GRANDE
COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA

Assunto :

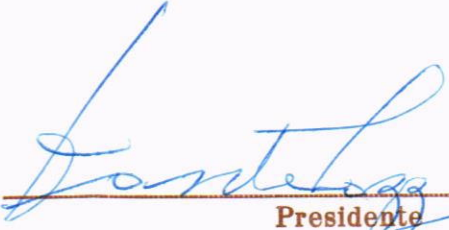
PARECER

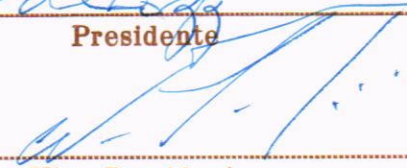
PROCESSO Nº 11.813

Esta Comissão, após apreciar o projeto de Lei, constante do Processo acima mencionado, declara tratar-se de matéria CONSTITUCIONAL.

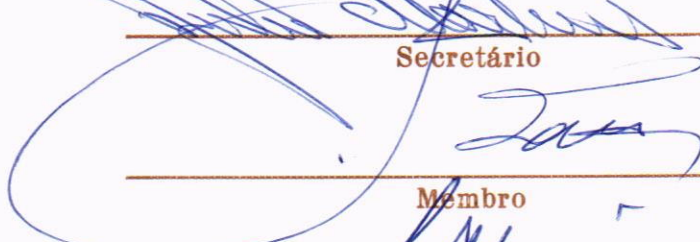
Este o parecer desta Comissão, que o submete à deliberação do Plenário.

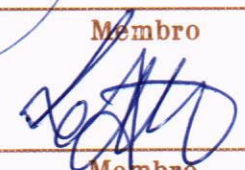
Sala das Comissões, 24 de maio de 1999


Presidente


Vice-Presidente

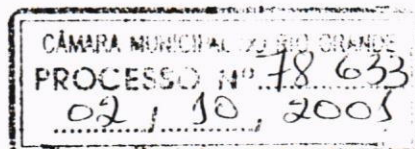

Secretário


Membro


Membro

Bancada do Partido dos Trabalhadores

(27)



Rio Grande, 02 de outubro de 2001.

Senhor Presidente;

Honra-nos cumprimentá-lo, oportunidade em que nos dirigimo-nos a Vossa Excelência para solicitar a Mesa Diretora a realização de Sessão Solene da entrega do Título de Cidadã Riograndina a Dr^o Judith Cortesão, para o dia 16(Sexta-feira) de novembro do corrente ano.

Tal solicitação deve-se ao fato da homenageada ser professora visitante da FURG(Fundação Universidade Federal do Rio Grande) e nesta data estará presente em nossa cidade.

Certos do rápida e pronto atendimento aproveitamos a oportunidade para apresentar a V.Exia. e nobres pares da mesa diretora os protestos do nosso respeito.

Vereadora Maria de Lourdes Lose
Líder da Bancada PT

Ao Excelentíssimo Senhor
Vereador Wilson Batista da Silva – Kanelão
MD. Presidente da Câmara Municipal do RioGrande
Nesta.



Estado do Rio Grande do Sul

CÂMARA MUNICIPAL DO RIO GRANDE

Of. n.º 1.573/98
Processo n.º 68.422

Rio Grande, 02 de setembro de 1998.

Senhor Prefeito,

É com grata satisfação, que encaminhamos a Vossa Excelência, Projeto de Lei em anexo, aprovado em sessão realizada no dia de ontem, para sua devida apreciação.

Na oportunidade, reiteramos a Vossa Excelência nossos protestos de admiração e respeito.

Ver. Onedir Dias Lilja
Presidente

ANEXO - “Considera as dunas e o conjunto ecológico que formam, patrimônio ambiental, cultural e paisagístico do Município do Rio Grande e dá outras providências.”

Exmo. Sr.
Wilson Mattos Branco
Prefeito Municipal
Nesta



Estado do Rio Grande do Sul

CÂMARA MUNICIPAL DO RIO GRANDE

Of. n.º 1.310/99

Rio Grande, 23 de agosto de 1999.

Prezada Senhora,

Honra-nos cumprimentar Vossa Senhoria e, na oportunidade, com enorme satisfação, dar-lhe conhecimento que esta Casa Legislativa, por propositura dos Vereadores Maria de Lourdes Lose e Dirceu Lopes e aprovada pelos Edis que integram esse Poder, concedeu-lhe o Título de Cidadã Rio-grandina.

No momento que lhe damos ciência, na condição de Presidente da mais Antiga Casa Legislativa do Estado do Rio Grande do Sul, queremos lhe antecipar os cumprimentos pela justa e merecida honraria, buscando assim, demonstrar nossos agradecimentos e o reconhecimento de sua dedicação com o povo rio-grandino.

Estamos, ainda, na oportunidade, anexando o Decreto Legislativo nº 039 de 24 de junho do corrente ano que oficializa o ato, e ao mesmo tempo que registramos nosso convite para que, em data a ser agendada, compareça a essa Egrégia Casa, a fim de que pessoalmente possamos lhe entregar o Diploma de Cidadã Rio-grandina, que Vossa Senhoria fez por justiça merecer.

Sendo o que tínhamos para o momento, colhemos o ensejo para renovar protestos de elevada estima e distinta consideração.

Atenciosamente.


Ver. Adinelson Troca
Presidente

Ilma. Sra.
Professora Judith Cortesão
Rua Rio Branco, nº1159
Nesta



Estado do Rio Grande do Sul

CÂMARA MUNICIPAL DO RIO GRANDE

DECRETO LEGISLATIVO Nº 039 DE 24 DE JUNHO DE 1999.

Concede o título de Cidadã Rio-grandina a Sra. Judith Cortesão.

Vereador Adinelson Troca Presidente da Câmara Municipal do Rio Grande, usando das atribuições que lhe confere o inciso VI, do artigo 20, combinado com o Artigo 37, da Lei Orgânica do Município.

Faz saber que promulga o seguinte Decreto Legislativo:

Artigo 1º - É concedido o Título de Cidadã Rio-grandina a Sra. Judith Cortesão.

Artigo 2º - Este Decreto Legislativo entra em vigor na data de sua aprovação.

Artigo 3º - Revogam-se as disposições em contrário.

Câmara Municipal do Rio Grande, 24 de junho de 1999.

**Ver. Adinelson Troca
Presidente**